



## Wer den Schaden hat, ...

**Einen blöden Start in die Woche** erwischte der Fahrer dieses Müllwagens – dabei hätte es noch schlimmer kommen können, hätte er seine Fracht während der Fahrt verloren. So blieb es bei scherzenden Passanten im Wendehammer am Ohl, wo dem Lkw gestern die Ladung verloren ging. Denn wer den Schaden hat, braucht bekanntlich für den Spott

nicht zu sorgen. Der Fahrer nahm's gelassen und stellte schnell die Ursache für die ungewollte Entladung fest: Materialermüdung, ein gebrochener Bolzen der Heckklappen-Verriegelung. Kollegen rückten kurzfristig an, zurrten die Klappe fest und räumten das im Wendehammer verstreute Altpapier wieder dorthin, wo es hingehört. *stef/FOTO: STEFAN JANKE*

## Und plötzlich fehlte ihr das Geld fürs Rückflugticket in die Heimat

Hilde Stoeckl hat auch nach 60 Jahren USA ihre Heimat nicht vergessen

Von Stefan Janke

**Iserlohn/Des Plaines.** Was vermisst eine Ur-Iserlohnlerin, die seit gut sechs Jahrzehnten in den Vereinigten Staaten von Amerika lebt am meisten? „Kartoffeln und Brötchen“, antwortet Hilde Stoeckl und lacht übers ganze Gesicht. Die 82-Jährige, über die die Heimatzeitung schon als treues Mitglied der Fermo Körner Compagnie des IBSV berichtet hat, wollte jetzt wieder in ihrer Heimat und genoss hier die Zeit mit Freunden. „Vielleicht ist es ja das letzte Mal, dass ich kommen kann“, sagt die rüstige und lebensfrohe Rentnerin, der man ihr Alter nun wirklich nicht ansehen kann und die auch nach mehr als einem halben Jahrhundert ihre Muttersprache ohne amerikanischen Akzent spricht.

### Mit 22 Jahren weg von zuhause in die große weite Welt

Gerade 22 Jahre alt war sie und damit in einem Alter, in dem sie selbst über ihr Leben bestimmen konnte, als sie den Entschluss fasste, in die USA zu gehen. Ganz ohne Sprachkenntnisse und feste Pläne. Irgendwann fehlte das Geld für die Rückkehr, erklärt die 82-Jährige, und so blieb sie in den USA.

„Ich arbeitete erst als Kindermäd-



Wenn Hilde Stoeckl Iserlohn besucht, dann gehört ein Treffen mit Gisela und Dieter Wydra von der Fermo Körner Compagnie fest zum Programm. *FOTO: STEFAN JANKE*

chen und konnte dabei mit den Kleinen die Sprache lernen“, erinnert sie sich. Und natürlich an den Tag, als sie ihren späteren Ehemann kennenlernte. Der war Donauschwabe und als Mitarbeiter vom Iserlohnler Federnhersteller Brause nach Amerika entsandt worden.

So war es dann auch selbstverständlich, dass in der Familie weiterhin Deutsch gesprochen wurde. „Auch mein Sohn spricht noch Deutsch“, sagt sie nicht ohne Stolz. Steve ist Polizist in Chicago und reist einmal im Jahr nach Deutschland – zum Auffrischen der Muttersprache und „weil er deutsches Bier liebt“,

wie seine Mutter verrät. Dass ihre Heimat sie nie richtig losgelassen hat, liegt nicht allein am Kontakt zur Fermo Körner Compagnie. In Des Plaines nahe Chicago, wo sie heute lebt, besucht sie auch regelmäßig den Deutsch-Club mit rund 60 Mitgliedern, viele davon Donauschwaben. Ihren Job in ihrem Delikatessen-Geschäft hat sie mittlerweile an den Haken gehängt und sich aufs Reisen konzentriert.

Bevor es aber zurück über den Großen Teich ging, gönnte sich Hilde Stoeckl noch frische Reibplätzchen auf dem Wochenmarkt: „So etwas Leckeres gibt's drüben nicht!“

## 29 000 Euro Sachschaden bei Unfallserie auf A 46

Vier Unfallbeteiligte kamen bei Kollisionen mit dem Schrecken davon



Nur noch Schrottwert besitzt dieser Mercedes, der auf der regennassen A 46 auf den Wagen eines Vordermannes auffuhr. Dann folgte der nächste Unfall. *FOTO: MICHAEL MAY*

**Iserlohn.** Mit dem Schrecken davon gekommen sind am Montag auf der Autobahn 46 die Beteiligten bei zwei Unfällen. Ein 32-jähriger Iserlohnler kam um 14.50 Uhr nach Polizeiangaben aufgrund „witterungsbedingt unangepasster Geschwindigkeit bei einem Stauende kurz vor der Ausfahrt Seilersee ins Schleudern“ und fuhr auf das Auto eines 74-jährigen auf. Eine 37-jährige Iserlohnlerin wollte mit ihrem Auto ausweichen und kollidierte mit dem Lkw eines 52-jährigen Mendeners. Gesamtschaden: 29 000 Euro. *cofi*

# Wir brauchen

Gültig vom  
02.10. - 10.10.2018  
bzw. nur solange  
Vorrat reicht!

Alles  
muss  
raus!

# Platz



Was ist mit  
den tollen  
Laminat-  
Böden?

Müssen  
'raus!

**Click-Laminat**  
Einstiegsqualität in klassischem Dekor Kirsche, Art.-Nr. 1359, 6 mm Stärke, Nutzungsklasse 23, 6 Jahre Garantie, Format 1.376 x 193 mm.

bisher bei uns €/m<sup>2</sup>  
~~5.99~~  
jetzt nur €/m<sup>2</sup>  
**3.99**

**Click-Laminat**  
Die Handwerker-Qualität mit dem einfachen und schnellen Verlegesystem, Dekor Trend Oak natur (7005), 7 mm Stärke, Nutzungsklasse 31, 10 Jahre Garantie, Format 1.380 x 193 mm.

bisher bei uns €/m<sup>2</sup>  
~~8.99~~  
jetzt nur €/m<sup>2</sup>  
**5.99**

**Click-Laminat**  
Klassisch im Design: Dekor Sea Breeze (7501) überzeugt durch solide Verarbeitung, 7 mm Stärke, Nutzungsklasse 31, 10 Jahre Garantie, Format 1.285 x 192 mm.

bisher bei uns €/m<sup>2</sup>  
~~9.99~~  
jetzt nur €/m<sup>2</sup>  
**7.99**

**Click-Laminat**  
Bewährte Bestsellergüte mit umlaufender V-Fuge in drei trendstarken Dekoren, z. B. White Saloon (7606), 7 mm Stärke, Nutzungsklasse 31, 4V-Fuge, 10 Jahre Garantie, Format 1.292 x 192 mm.

bisher bei uns €/m<sup>2</sup>  
~~10.99~~  
jetzt nur €/m<sup>2</sup>  
**8.99**

**Click-Laminat**  
Gehobene Qualität und solide in der Verarbeitung. In aktueller Farbgebung: Dekor Palmira Alstonia (8009), überzeugt mit seiner umlaufenden V-Fuge, 8 mm Stärke, Nutzungsklasse 32, 15 Jahre Garantie, Format 1.380 x 193 mm.

bisher bei uns €/m<sup>2</sup>  
~~14.99~~  
jetzt nur €/m<sup>2</sup>  
**9.99**

**Click-Laminat**  
Für das außergewöhnliche Wohnambiente mit Qualität: Betonoptik opalgrau (8336), 8 mm Stärke, Nutzungsklasse 32, 4V-Fuge, 20 Jahre Garantie, Format 1.383 x 244 mm.

bisher bei uns €/m<sup>2</sup>  
~~15.99~~  
jetzt nur €/m<sup>2</sup>  
**11.99**

# Laminat DEPOT

44866 **Bochum-Wat.**  
Im Steinhof 5a  
Tel. 02327-965285

45145 **Essen**  
Schederhofstr. 123  
Tel. 0201-89945031

42697 **Solingen**  
Landwehr 57  
Tel. 0212-64578102

Auch in Bielefeld, Lippstadt, Paderborn und Porta Westfalica  
**Die Profis für Hartbodenbeläge · jetzt 13x in NRW**  
[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

44149 **Dortmund**  
Arminiusstr. 50  
Tel. 0231-9252390

45881 **Gelsenkirchen**  
Lockhofstr. 5a  
Tel. 0209-17744374

42549 **Velbert**  
Am Buschberg 60  
Tel. 02051-57355

1) Peter & Schaffart GmbH  
Rosenkamp 10 · 42549 Velbert  
2) TapetenHALLE Peter GmbH  
Am Buschberg 60 · 42549 Velbert

47138 **Duisburg**  
Essen-Steeler-Str. 65  
Tel. 0203-41719204

45473 **Mülheim/R.**  
Friedr.-Ebert-Str. 200  
Tel. 0208-74068910

42109 **Wuppertal**  
Uellendahl Str. 408  
Tel. 0202-2571770



Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 - 19 Uhr Sa. 9 - 16 Uhr (Velbert bis 15 Uhr)